



TORINODANZA FESTIVAL 2026

MICHEL – THE ANIMALS I AM

di Chiara Bersani

Fonderie Limone di Moncalieri – Sala piccola

4 ottobre 2026

**RECITA ACCESSIBILE con
AUDIODESCRIZIONE POETICA**

Torinodanza si apre a nuove forme di espressione e a nuovi pubblici, superando gli stereotipi tradizionali della bellezza e del movimento. Attraverso la ricerca artistica di Chiara Bersani e all'audiodescrizione poetica curata da Camilla Guarino e Giuseppe Comuniello, il teatro si trasforma in uno spazio inclusivo e accogliente per tutte e tutti.

Il corpo oltre i modelli tradizionali

Michel – The Animals I Am è una **performance-concerto** ideata dall'artista Chiara Bersani.

Lo spettacolo nasce come evoluzione corale del suo assolo *L'animale* e mette al centro tre artiste con disabilità. L'opera dialoga con la tradizione del balletto classico — in particolare con *La morte del cigno* — per ripensarla radicalmente. Se la danza classica ha storicamente preteso fisicità aderenti a un modello unico, Chiara Bersani ribalta questa visione chiedendosi se possa esistere un repertorio nato proprio da corpi e sensibilità differenti. Il risultato è un'esperienza sonora e visiva potente, dove le diversità non sono un'eccezione, ma il fondamento di una nuova idea di comunità.

Un'audiodescrizione poetica per vivere lo spettacolo

Per rendere la performance pienamente accessibile, lo spettacolo si avvale del progetto ideato da Camilla Guarino (drammaturga) e Giuseppe Comuniello (performer cieco). Non si tratta di una semplice descrizione tecnica di ciò che accade sul palco, ma di un'**audiodescrizione poetica dal vivo**. Un'operazione artistica pensata per restituire le emozioni, l'energia e la poesia dei corpi in movimento, lasciando spazio all'immaginazione.

L'esperienza d'ascolto è semplice e diretta.

All'ingresso del teatro viene consegnata a ciascuno spettatore cieco o ipovedente una ricetrasmittente. Una persona dotata di microfono accompagna dal vivo il pubblico durante lo spettacolo, adattando le parole al ritmo della scena. Viene fornita una mono-cuffia monouso che lascia un orecchio libero, permettendo di ascoltare la descrizione senza isolarsi dai suoni e dalla musica.

Un invito ad attraversare la danza contemporanea in modo nuovo, dove ogni presenza contribuisce a creare un'esperienza unica e condivisa.

Chiara Bersani

Chiara Bersani è una performer, autrice e attivista italiana attiva nel panorama artistico internazionale. Al centro della sua ricerca c'è il concetto di "Corpo Politico", che guarda alla disabilità come chiave di lettura della realtà e creazione scenica.

Pluripremiata in Italia e all'estero — con riconoscimenti come il Premio UBU e il Total Theatre Award a Edimburgo — ha anche esposto in istituzioni prestigiose come la Kunsthhaus di Basilea. Co-fondatrice di *Al.Di.Qua. Artists* per i diritti degli artisti con disabilità, nel 2026 è tra le protagoniste della cerimonia inaugurale delle Paralimpiadi Invernali Milano-Cortina.

MONCALIERI, FONDERIE LIMONE

AUDIODESCRIZIONE POETICA – 4 ottobre ore 19.30

MICHEL – THE ANIMALS I AM

creazione **Chiara Bersani**

performer **Anna Maria Pes, Annalisa Frascari, Carolina Ellero**

consulenza per il movimento **Marta Ciappina**

drammaturgia vocale **Ernani Maletta, Francesca Della Monica**

accompagnamento teorico **Giulia Traversi**

disegno luci e cura tecnica **Valeria Foti**

tecnica di tour **Eva Luna Thomann**

scena **Valeria Foti e Richard Gargiulo**

suono **Francesco Rofi Pallone**

costumi **Giulia Merlini con Ettore Lombardi**

Corpocelste_C.C.00#

coproduzione Snaporazverein (Samaden, CH), Theaterfestival Boulevard (Shertogenbosch, NL)

con il supporto di Alcantara Festival e Centro de Arte Moderna, Gulbenkian (Lisbona, PRT) Progetto Ring di Festival Aperto / Fondazione I Teatri Reggio Emilia, Bolzano Danza / Fondazione Haydn, FOG Triennale Milano Performing Arts, Torinodanza Festival / Fondazione Teatro Stabile di Torino – Teatro Nazionale Partner Associato Lavanderia a Vapore / Fondazione Piemonte dal Vivo (ITA)

*L'audiodescrizione è curata dalla dramaturg **Camilla Guarino** e dall'artista **Giuseppe Comuniello**, è resa possibile grazie alla collaborazione di Torinodanza con FOG Performing Arts Festival (Milano), Festival Aperto (Reggio Emilia), Bolzano Danza (Bolzano).*

DATE, ORARI E SEDE

Data e orario: domenica 4 ottobre ore 19.30

Sede dello spettacolo: Fonderie Limone di Moncalieri – Sala Piccola (via Pastrengo, 88 – Moncalieri TO)

Durata dello spettacolo: 45 minuti, senza intervallo

Tour descrittivo e tattile: domenica 4 ottobre ore 18.00

Partecipazione gratuita fino esaurimento dei posti disponibili, previa prenotazione entro venerdì 2 ottobre a: **accessibilita@teatrostabiletorino.it – 011 5169460**

BIGLIETTI

Le persone con disabilità hanno diritto all'**ingresso ridotto** e l'eventuale accompagnatore, in caso di necessità, ha diritto al biglietto omaggio.

Ridotto accessibile* € 12

**La riduzione è applicabile a persone con invalidità o disabilità certificata pari o superiore al 66%*

INFO E PRENOTAZIONI

accessibilita@teatrostabiletorino.it – 011 5169460